

591618-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Przekładnia – Erneuerung von Primär- und Sekundärkomponenten bestehender 35-kV-Schaltanlagen einschließlich Lieferung und Montage

OJ S 165/2026 27/08/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Saarbahn Netz GmbH

E-mail: einkauf@sw-sb.de

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Miejski transport kolejowy, tramwajowy, trolejbusowy lub autobusowy

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Erneuerung von Primär- und Sekundärkomponenten bestehender 35-kV-Schaltanlagen einschließlich Lieferung und Montage

Opis: Die 35-kV-Schaltanlagen der Unterwerke Mainzer Straße (UW 11), Rathaus (UW 12) und Hauptbahnhof (UW 13) sind ein wesentlicher Bestandteil der 750-V-DC-Bahnstromversorgung der Saarbahn Netz GmbH und gewährleisten die Energieversorgung des Fahrleitungsnetzes. Die im Jahr 1995 errichteten Unterwerke umfassen unter anderem 35-kV- und DC-Schaltanlagen sowie die zugehörige Steuerungs-, Schutz- und Versorgungstechnik. Aufgrund der Abkündigung der eingesetzten Schutz- und Leittechnikkomponenten sowie der nicht mehr verfügbaren Ersatzteile sind zur Sicherstellung der langfristigen Versorgungssicherheit Retrofit-Maßnahmen an den 35-kV-Schaltanlagen erforderlich. Die geplanten Umbau- und Erneuerungsmaßnahmen sind in den Leistungsabschnitten 1 bis 3 beschrieben.

Identyfikator procedury: 2a920c2c-8da4-4c92-91fd-0481fef0152b

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31214000 Przekładnia

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31682300 Urządzenia średniego napięcia, 45315400 Instalacje wysokiego napięcia

2.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Erneuerung von Primär- und Sekundärkomponenten bestehender 35-kV-Schaltanlagen einschließlich Lieferung und Montage

Opis: Die 35-kV-Schaltanlagen der Unterwerke Mainzer Straße (UW 11), Rathaus (UW 12) und Hauptbahnhof (UW 13) sind ein wesentlicher Bestandteil der 750-V-DC-Bahnstromversorgung der Saarbahn Netz GmbH und gewährleisten die Energieversorgung des Fahrleitungsnetzes. Die im Jahr 1995 errichteten Unterwerke umfassen unter anderem 35-kV- und DC-Schaltanlagen sowie die zugehörige Steuerungs-, Schutz- und Versorgungstechnik. Aufgrund der Abkündigung der eingesetzten Schutz- und Leittechnikkomponenten sowie der nicht mehr verfügbaren Ersatzteile sind zur Sicherstellung der langfristigen Versorgungssicherheit Retrofit-Maßnahmen an den 35-kV-Schaltanlagen erforderlich. Die geplanten Umbau- und Erneuerungsmaßnahmen sind in den Leistungsabschnitten 1 bis 3 beschrieben.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 E73637779

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31214000 Przekładnia

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31682300 Urządzenia średniego napięcia, 45315400 Instalacje wysokiego napięcia

5.1.2. Miejsce realizacji

Podział krajowy (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Inny okres: Nieznany

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Auszug aus dem Handelsregister. Wenn nicht vorhanden, Auszug aus einem Berufsregister oder vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung (Nachweise

nicht älter als 6 Monate) ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Unbedenklichkeitsbescheinigung der tarifl. Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. -Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers oder eine gleichwerte Bescheinigung der zuständigen Stelle des Bieters aus seinem Herkunftsland (Nachweise nicht älter als 6 Monate). Sofern die Bescheinigung zum Abgabetermin des Teilnahmeantrages noch nicht vorliegt, kann ersatzweise eine Kopie der Beantragung eingereicht werden. Die Bescheinigung ist in diesem Fall spätestens bis zum Angebotsabgabetermin nachzureichen. - Eigenerklärung zur Eignung (Abgabe des ausgefüllten Formulars erforderlich, siehe Anlage.) - Erklärung zur Bietergemeinschaft (Abgabe des ausgefüllten Formulars erforderlich, siehe Anlage.) -Verpflichtungserklärung zum Saarländischen Tariftreue# und Fairer#Lohn#Gesetz (STFLG) gemäß den vorzulegenden, zutreffenden Anlagen/Formularen -Eine Ortsbesichtigung vor Angebotsabgabe ist zwingend erforderlich. Der Besichtigungsnachweis ist dem Angebot beizufügen. Der Ansprechpartner für die Durchführung der Ortsbesichtigung wird in der Angebotsphase über die Vergabeplattform mitgeteilt. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachunternehmererklärung (Ausgefülltes Formular einreichen, siehe Anlage.) ---- Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Allgemeine Unternehmensauskunft/-darstellung (Firmenpräsentation mit Unternehmensstruktur und Organigramm) -Sofern es sich um Konzerngesellschaften handelt, sind die Nachweise der Gesellschaft vorzulegen, die sich um die Ausführung des Auftrages bewirbt. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Gesamtjahresumsatzerklärung für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre. Für Unternehmen, die weniger als drei Jahre bestehen, sind die Erklärungen jeweils nur bezogen auf die bislang abgeschlossenen Geschäftsjahre abzugeben. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Wskaźnik finansowy

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Vorlage einer aktuellen Bonitätsauskunft eines anerkannten Auskunftsanbieters (z. B. Creditreform, CRIF) oder einer Bankauskunft; der Nachweis darf nicht älter als 6 Monate sein. Gleichwertige Nachweise werden anerkannt. Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit gilt als nicht nachgewiesen, wenn ein Insolvenzverfahren eröffnet wurde, ein Insolvenzantrag anhängig ist oder sonstige Tatsachen vorliegen, die die ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrags konkret gefährden. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu ryzyka zawodowego

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. -Nachweis einer Haftpflichtversicherung mind. 3 Mio. Euro für Personenschäden, mind. 3 Mio. Euro für Sachschäden, mind. 1 Mio. Euro für Vermögensschäden, Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. -Nachweis einer Umwelt-Versicherung mind. 2,5 Mio. Euro für Umwelthaftpflichtversicherung, mind. 3 Mio. Euro für Umweltschadenbasisversicherung Jahreshöchstleistung: mind. jeweils das Zweifache der Deckungssumme Alternativ Absichtserklärung in der Höhe der Deckungssummen im Falle eines Zuschlags. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachzuweisen sind mindestens drei erfolgreich abgeschlossene Referenzaufträge im Europäischen Wirtschaftsraum, die innerhalb der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge ausgeführt wurden, über die Errichtung, Erneuerung oder Modernisierung von 30- bis 36-kV-Mittelspannungsanlagen mit vergleichbarem Leistungsumfang und vergleichbaren betrieblichen Anforderungen. Für jede Referenz sind Auftraggeber, Projektbezeichnung, Leistungsort, Leistungsumfang und Ausführungszeitraum anzugeben. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Certyfikaty od niezależnych organizacji dotyczące standardów zapewnienia jakości

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Nachweis des Qualitätsmanagementsystems nach DIN EN ISO 9001 ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

Kryterium: Bezpieczeństwo dostaw

Opis kryterium selekcji: Vorstehendes Kriterium wurde aus technischen Gründen beispielhaft ausgewählt. Bestätigung, dass die zur vertragsgemäßen Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen erforderlichen Kapazitäten für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stehen. ----Siehe Checkliste (Anlage A_00_Checkliste zu den Vergabeunterlagen) aus den Vergabeunterlagen----

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E73637779>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E73637779>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Opis gwarancji finansowej: gemäß Checkliste und Vertragsunterlagen.

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Mit dem zuvorstehenden Satz "Eine Nachforderung von Unterlagen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: die Auftraggeberin kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: siehe Checkliste.

Zasady finansowe: .

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Saarlandes

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Saarbahn Netz GmbH

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Saarbahn Netz GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Saarbahn Netz GmbH

Numer rejestracyjny: Berichtseinheit-ID 00006977

Adres pocztowy: Heuduckstraße 36

Miejscowość: Saarbrücken

Kod pocztowy: 66117

Podpodział krajowy (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Kraj: Niemcy

E-mail: einkauf@sw-sb.de

Telefon: +49 681 587 2052

Adres strony internetowej: <http://www.saarbruecker-stadtwerke.de/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Saarlandes

Numer rejestracyjny: 06815014994

Miejscowość: Saarbrücken

Kod pocztowy: 66119

Podział krajowy (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de

Telefon: 06815014994

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: ce0b6757-a13f-4e0b-a9c2-dc2c344dfc02 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 25/08/2026 15:38:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 591618-2026

Numer wydania Dz.U. S: 165/2026

Data publikacji: 27/08/2026